

## DOCUMENTO DI GARANZIA

### I. DISPOSIZIONI GENERALI

- Ogni volta che nel documento di garanzia saranno utilizzati i seguenti termini:
  - Garante - si farà riferimento alla Società DRUTEX Spółka Akcyjna [Società per Azioni] con sede a Bytów, in ul. L<sup>u</sup>borska 31, 77-100 Bytów, iscritta al registro imprese del Registro Nazionale Giudiziario con il numero 0000140428, NIP [c.f./p. IVA]: 842-16-22-720, codice statistico REGON:771564493, capitale sociale versato: 57.424.000,00 PLN,
  - Garanzia - si farà riferimento al diritto dell'acquirente derivante dalla dichiarazione del Garante contenuta nel presente documento di garanzia,
  - Istruzioni di montaggio - si farà riferimento alle "Istruzioni per il montaggio e la presa in consegna dei serramenti in PVC, alluminio e legno" (Istruzioni disponibili in formato PDF all'indirizzo: "https://e-portal.drutex.pl/pl/document/assembly\_and\_acceptance\_guide", nonché in forma cartacea, su richiesta dell'Acquirente),
  - Documento di garanzia - si farà riferimento al presente documento, con la dichiarazione di garanzia del Garante, accessibile sul sito web: www.e-portal.drutex.pl o in versione cartacea, su richiesta dell'Acquirente,
  - Consumatore - si farà riferimento al soggetto di cui all'art. 221 della Legge del 23 aprile 1964 "Codice civile" (G.U. "Dziennik Ustaw" del 1964, voce 93 e succ. mod.),
  - Acquirente - si farà riferimento al professionista o al consumatore che esegue l'acquisto del Prodotto,
  - Fabbricante - si intenderà il Garante.
  - Prodotto - si farà riferimento ai serramenti per porte e finestre in PVC, ALLUMINIO e LEGNO, offerti nell'ambito dell'attività commerciale del Fabbricante, nonché i prodotti aggiuntivi quali: tapparelle a sovrapposizione (PVC), tapparelle per restauri (ALLUMINIO), tapparelle sovrapposte RS, equipaggiamento aggiuntivo dei sistemi indicati, come ad esempio: impugnature, maniglie, dispositivi di apertura dei sopralluce, aeratori, dispositivi di chiusura automatica, ferramenta e cilindretti brevettati, motori elettrici delle tapparelle, serrature elettriche - oggetto della Garanzia.
  - Servizio assistenza - si farà riferimento ai dipendenti o ai collaboratori del Garante incaricati dell'esecuzione di operazioni finalizzate alla valutazione o all'esercizio dei diritti dell'Acquirente derivanti dalla Garanzia.
  - Venditore - si intenderà la persona fisica o giuridica che, nell'ambito della propria attività, offre i Prodotti del Garante coperti dalla Garanzia sul mercato.
  - Segnalazione di reclamo o Reclamo - si farà riferimento alle informazioni sui vizi del Prodotto con la richiesta di esercizio dei diritti derivanti dalla Garanzia
- La presente Garanzia non esclude, non limita né sospende i diritti dell'Acquirente a titolo della non conformità del prodotto con il contratto.
- Nell'ambito della Garanzia, i Reclami riconosciuti dal Garante saranno evasi secondo uno dei metodi indicati a seguire:
  - riparazione del Prodotto (eliminazione delle non conformità) o
  - sostituzione del Prodotto con un nuovo articolo privo di vizi (qualora non sia possibile procedere alla riparazione).
- Il metodo di eliminazione dei vizi oggetto della Garanzia sarà stabilito di volta in volta dal Garante.
- L'avente diritto a titolo della Garanzia è il solo proprietario del Prodotto coperto dalla Garanzia, che presenterà la Segnalazione di reclamo nel modo ed entro il termine definito nel Documento di garanzia.
- In caso di non conformità del bene venduto al contratto, l'acquirente che sia Consumatore ha diritto a misure di tutela legale da parte e a spese del venditore. La garanzia non si applica a questi rimedi legali.
- Prima di acquistare un prodotto, l'Acquirente deve verificare se il prodotto soddisfa le classi di tenuta, permeabilità, ecc. in conformità con le condizioni nel luogo di installazione.

### II. PERIODO DI TUTELA A TITOLO DELLA GARANZIA

- Il Garante, se non definito diversamente, concede una Garanzia sui Prodotti da egli realizzati:
  - finestre e porte finestre realizzate nei sistemi PVC - per un periodo di 5 (cinque) anni,
  - finestre e porte finestre realizzate nei sistemi in ALLUMINIO - per un periodo di 3 (tre) anni,
  - porte esterne e interne realizzate nei sistemi PVC e ALLUMINIO; tapparelle a sovrapposizione (PVC), tapparelle a sovrapposizione RS, tapparelle per interventi di restauro (ALLUMINIO) e veneziane per facciata - per un periodo di 2 (due) anni,
  - equipaggiamento aggiuntivo dei suddetti sistemi, come ad es.: impugnature, maniglie, dispositivi di apertura dei sopralluce, aeratori, dispositivi di chiusura automatica, ferramenta non costituenti l'equipaggiamento standard e cilindretti brevettati - 1 (uno) anno; motori elettrici delle tapparelle, serrature elettriche - 2 (due) anni,
  - finestre e porte finestre in legno - 3 (tre) anni,
  - porte esterne in legno - 2 (due) anni,
  - porte alzanti-scorrevoli HS (legno, PVC, alluminio), porte a vasistas-scorrevoli PSK (legno, PVC, alluminio), porte a libro (alluminio) - 2 (due) anni.
- Il periodo di validità della Garanzia ha inizio al momento della vendita del Prodotto, da parte del Garante, al primo Acquirente (indipendentemente dallo stato dell'acquirente).
- Sul Prodotto o sulla parte del Prodotto menzionata nell'ambito dell'esame della Segnalazione di reclamo viene concessa una garanzia pari a 12 (dodici) mesi a partire dalla data di sostituzione del Prodotto/parte del Prodotto con un articolo nuovo. Tale periodo non potrà concludersi prima del periodo indicati al punto Il comma 1.
- L'eliminazione del vizio del Prodotto o la sostituzione del Prodotto difettoso con un Prodotto nuovo, privo di vizi, non comporteranno l'inizio di un nuovo periodo di Garanzia, né il suo prolungamento rispetto al Prodotto non riparato/non sostituito, fatto salvo quanto riportato al comma 3 di cui sopra.

### III. VIZI DEL PRODOTTO COPERTI DALLA GARANZIA DEL FABBRICANTE

- La garanzia viene concessa sui Prodotti montati nel rispetto delle linee guida indicate nel

Documento di garanzia e nelle Istruzioni di montaggio.

- La Garanzia copre i Prodotti montati (o trasportati) fino a un'altitudine di 600 m s.l.m. Al di sopra di quest'altitudine, nelle vetrocamere sarà necessario utilizzare elementi destinati al livellamento della pressione nelle intercapedini (ad es. tubi capillari).
- La Garanzia comprende i Prodotti correttamente montati e utilizzati, conformi - in particolare - alle seguenti condizioni:
  - montati in locali regolarmente ventilati, provvisti di corretta ventilazione,
  - montati in locali nei quali l'umidità relativa dell'aria non supera il 70%,
  - i rivestimenti in vernice dei Prodotti in legno sono sottoposti a manutenzione almeno due volte all'anno, con l'uso di prodotti destinati alla cura dei serramenti in legno; per il lavaggio delle finestre occorre usare acqua calda, con l'aggiunta di detergenti delicati,
  - L'installazione delle finestre/porte finestre dovrà essere eseguita dopo la realizzazione di tutti i lavori a umido all'interno dei fabbricati (intonaci, massetti, gettate ecc.); i danneggiamenti dovuti all'installazione dei prodotti prima dell'esecuzione dei suddetti lavori non saranno coperti dalla Garanzia.
- La Garanzia comprende i Prodotti:
  - privi di tracce di piallatura e di modifiche strutturali,
  - stoccati e immagazzinati nel rispetto dei requisiti PN-B-05000, ossia in ambienti coperti, asciutti e ventilati,
  - correttamente utilizzati e sottoposti a manutenzione,
  - confezionati, conservati e trasportati nel rispetto delle norme vigenti.
- La Garanzia comprende i vizi occulti derivanti dalla realizzazione non conforme del Prodotto o da difetti del materiale utilizzato:
  - profili in legno - stabilità delle dimensioni e delle forme, resistenza dei collegamenti strutturali dei profili,
  - ferramenta per finestre - durata degli elementi delle ferramenta e degli elementi significativi per la sicurezza,
  - vetrocamere - tenuta delle vetrocamere con vetro di tipo FLOAT e TERMOFLOAT, montate nelle finestre in condizioni normali, per quanto concerne l'accesso di polvere o umidità all'interno della vetrocamera,
  - Durata del rivestimento in vernice (si fa presente che le naturali alterazioni cromatiche del legno sotto ai rivestimenti in impregnante, dovute all'azione dei raggi solari, non saranno trattate come vizi del Prodotto).
- L'Acquirente si impegna a effettuare la presa in consegna quantitativa e qualitativa dei prodotti nell'ambito dei vizi palesi che non potranno essere oggetto di reclamo dopo la presa in consegna dei serramenti. I vizi palesi comprenderanno le non conformità relative a: dimensioni, partizioni, colori, danneggiamenti meccanici di vetri o profili - graffi, crepe, elementi aggiuntivi mancanti (ad es. allargatori, profili di collegamento) ecc. In presenza di vizi palesi, l'Acquirente che avrà montato il Prodotto difettoso perderà il diritto alla presentazione di Reclami e a rivendicare altre prestazioni a causa del vizio del Prodotto. In caso di rilevazione di mancanze nella fornitura dopo la presa in consegna dei Prodotti e la sottoscrizione dei documenti di consegna senza riserve, l'Acquirente perderà il diritto di presentare Reclami con riferimento a questi elementi.
- La garanzia è valida unicamente sul territorio degli stati dell'Unione Europea e dello Spazio Economico Europeo (EOG) nei quali il produttore avrà venduto direttamente i propri prodotti.

### IV. ESCLUSIONI DALLA GARANZIA

- La Garanzia non comprende i vizi dei Prodotti sorti in seguito a:
  - uso del Prodotto in modo non conforme alla destinazione,
  - manutenzione non conforme o assenza di manutenzione,
  - uso e regolazione non conformi,
  - azione di agenti esterni (sostanze chimiche, fuoco ecc.),
  - modifiche strutturali e riparazioni eseguite da soggetti non autorizzati,
  - montaggio del Prodotto eseguito senza rispettare le Istruzioni di montaggio e presa in consegna dei serramenti in PVC, alluminio e legno,
  - danneggiamenti meccanici sorti dopo la presa in consegna e il montaggio del prodotto (ad es. crepa sul profilo),
  - usura degli elementi,
  - effetti dei fenomeni termodinamici (evaporazione sul serramento all'interno e all'esterno del locale di montaggio del serramento stesso),
  - ventilazione non conforme del locale,
  - eventi fortuiti, tra cui calamità naturali.
  - fenomeni termici.
- La Garanzia non copre:
  - rottture dei vetri e danneggiamenti meccanici sorti durante l'uso, nonché vizi ammissibili ai sensi delle norme vigenti,
  - comparsa di crepe sui vetri in seguito a un riscaldamento non uniforme della lastra di vetro (ad es. a causa di soluzioni per ombreggiare),
  - abrasioni e graffi del telo delle tapparelle dovuti all'uso del Prodotto,
  - flessione del vetro (effetto del doppio vetro),
  - aloni/strisce di Brewster,
  - anisotropia - effetto di birifrangenza del vetro,
  - differenza di bagnabilità delle superfici esterne dei vetri a seconda delle impronte di ventose, rulli, etichette utilizzati nella produzione dei vetri base, delle vetrocamere e delle vetrate singole,
  - Sfumature delle vetrocamere e delle vetrate singole dovute alle materie prime utilizzate e alle proporzioni adottate per la produzione del vetro di base, allo spessore del vetro, al tipo di rivestimento, alle condizioni di illuminazione, all'angolo di osservazione della superficie (linee guida e norme dell'Istituto per la Ceramica e i Materiali Edili),
  - vizi o danneggiamenti in relazione ai quali il prezzo sarà stato ridotto,
  - vizi che, dopo il montaggio, sono invisibili o non influiscono sulla prestazione (ad es. graffi dei controtelai),
  - graffi delle superfici dei Prodotti, sorti dopo la presa in consegna dei Prodotti stessi,

- l) rotture dei vetri e graffi delle lastre di vetro esterne sorti dopo la presa in consegna del Prodotto,
  - m) danneggiamenti dovuti all'inquinamento dei prodotti con: vernice, malta, sabbia, nastro per montaggio (dopo la presa in consegna dei prodotti),
  - n) danni sorti nel corso del trasporto, dello stoccaggio o della conservazione da parte dell'Acquirente,
  - o) danni sorti in seguito al montaggio non conforme alle Istruzioni di montaggio,
  - p) alterazioni cromatiche e danneggiamenti sorti in seguito al rigonfiamento del legno, dovuto a un tasso di umidità superiore al 70% all'interno dei locali,
  - q) congelamento, accumulo di condensa ed effetti di tali fenomeni, correlati alle condizioni climatiche all'interno del locale e ad una ventilazione errata dei locali stessi,
  - r) deformazioni delle guarnizioni, danneggiamenti del gocciolatoio del canale di gronda o intasamenti dei canali del gocciolatoio,
  - s) alterazioni cromatiche naturali del legno sotto ai rivestimenti coloranti, a causa dell'azione dei raggi solari,
  - t) sfumature del legno sotto alle vernici trasparenti,
  - u) profili interni (davanzale)
  - v) danneggiamenti dovuti all'utente del Prodotto,
  - w) effetto sonoro dovuto alla vibrazione delle inglesine o dei vetri,
  - x) nel caso dei vetri temperati, comparsa dell'effetto di "ondulazione da rulli".
3. Il Garante non concederà la Garanzia in caso di utilizzo di qualsiasi elemento non ammesso all'uso da parte del Produttore.
  4. La Garanzia riguarda unicamente i danni sorti nell'oggetto del contratto, e la responsabilità del Garante sarà limitata al rimborso del valore dei Prodotti venduti. Il Produttore non risponderà di altri corsi dovuti a vizi del Prodotto.
  5. Il montaggio dei Prodotti e il collegamento dell'equipaggiamento aggiuntivo (ad es. Motori per tapparelle, serrature elettriche) andranno effettuati nel rispetto delle istruzioni del fabbricante, delle norme vigenti o delle linee guida dell'Istituto per la Tecnica Edilizia di Varsavia. Il Produttore ammette soluzioni individuali per l'isolamento degli articoli in corrispondenza degli stipiti (sulle facciate), che dovranno essere realizzate nel rispetto delle norme e/o delle Istruzioni, nonché delle indicazioni dell'architetto. In caso di incasso di elementi della tapparella (guide, botola di ispezione), il Cliente sarà tenuto, a proprie spese, a garantire all'Addetto al servizio il libero accesso ai meccanismi, in modo tale da consentire la riparazione delle tapparelle. Inoltre, nel caso di tapparelle esterne montate a un'altezza superiore a 2 m, dovrà garantire misure tecniche tali da garantire l'esame o l'eliminazione della Segnalazione di reclamo in condizioni di sicurezza.

## V. PRESENTAZIONE DI RECLAMI (Procedura)

1. L'Acquirente dovrà sporgere reclamo per iscritto o in forma elettronica, presso il punto vendita in cui il Prodotto sarà stato acquistato, esibendo la ricevuta di acquisto del Prodotto oggetto del Reclamo.
2. Al Reclamo relativo all'equipaggiamento elettrico sarà necessario allegare il nome e il cognome dell'installatore e il numero delle sue abilitazioni (SEP), insieme alla firma leggibile, alla data e all'informazione sul luogo di montaggio.
3. La Segnalazione di reclamo dovrà essere eseguita entro 14 (quattordici) giorni dalla data di rilevazione del vizio oggetto della Garanzia, pena la perdita di validità dei diritti spettanti a titolo della Garanzia stessa.
4. In caso di Segnalazione di reclamo palesemente ingiustificata, il proprietario del Prodotto dovrà coprire i costi della visita dell'addetto al servizio.
5. Il Garante valuterà la fondatezza del Reclamo entro 14 giorni feriali dalla data di ricezione, da parte del Garante, della Segnalazione di reclamo, mediante il rilascio di una decisione in merito all'assunzione di responsabilità/mancata responsabilità del Garante. I vizi del Prodotto coperti dalla garanzia saranno rimossi entro 21 giorni feriali dalla data di rilascio della decisione da parte del Garante, nella quale quest'ultimo si sarà assunto la responsabilità a titolo dei vizi del Prodotto oggetto della Segnalazione di reclamo. In casi giustificati, i termini indicati potranno subire un prolungamento.
6. Il Garante si riserva il diritto di decidere in merito alla definizione dell'ambito di responsabilità a titolo del danneggiamento parziale o totale del Prodotto, acconsentendo contemporaneamente alla trasmissione della procedura a un esperto indipendente concordato dalle parti, nonché al rispetto del risultato della perizia effettuata in questo modo. Il costo della perizia sarà coperto dalla parte soccombente.
7. Il Garante non presta servizi nell'ambito del montaggio dei Prodotti. Il Garante non si occupa dello smontaggio né del nuovo montaggio dei Prodotti.

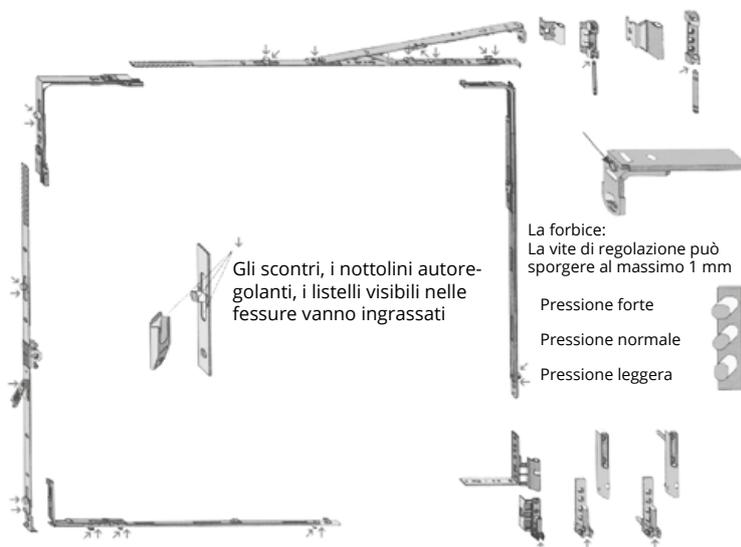
## ISTRUZIONI PER L'USO, LA CURA E LA MANUTENZIONE

Affinché le finestre e le porte possano funzionare senza problemi sarà necessario - almeno una volta all'anno - eseguire i seguenti interventi di manutenzione:

- a. gli elementi delle ferramenta influenti sulla sicurezza dovranno essere verificati regolarmente,
- b. il fissaggio e il suo livello di usura saranno controllati,
- c. tutti gli elementi mobili dovranno essere lubrificati o oliati, fatta salva l'asta di chiusura ATS per le porte esterne.
- d. per la pulizia e la cura occorre utilizzare prodotti tali da non influire in alcun modo sui rivestimenti anticorrosione delle ferramenta perimetrali,
- e. Dopo aver installato le finestre, è necessario rimuoverle immediatamente pellicola protettiva,
- f. non usare detersivi tali da causare graffi,
- g. non trattare le finestre con vernici o smalti, né applicare strati protettivi aggiuntivi (quanto detto riguarda il PVC e l'alluminio),
- h. rimuovere tempestivamente qualsiasi traccia di sporco dalla finestra, con particolare rife-

rimento a ruggine, fuliggine, malta ecc.

- i. le finestre e le porte, nella parte inferiore esterna del telaio fisso, sono provviste di fori di scolo che non potranno mai essere otturati (quanto detto riguarda il PVC e l'alluminio),
- j. L'Acquirente è tenuto a eseguire a proprie spese revisioni periodiche, la pulizia e la manutenzione del Prodotto e dei suoi pezzi (ad es. guarnizioni) secondo le indicazioni del Produttore (esclusi gli elementi ATS).
- k. il fabbricante non regola né programma il Prodotto (o l'equipaggiamento aggiuntivo) dopo il suo montaggio.
- l. Le porte HS a libro in colori diversi dal bianco non dovranno essere esposte all'azione diretta dei raggi solari (ossia in assenza di una tettoia o di un altro efficace sistema di protezione dal sole).



Porte finestre ad anta ribalta automatica		
	Porta chiusa.	
	Posizione di ribalta, serve per aerazione continua del locale.	
	Posizione di apertura, scorrevole.	
Porte finestre ad anta ribalta standard		
	Porta chiusa.	
	Posizione di apertura, scorrevole.	
	Posizione di ribalta, serve per aerazione continua del locale.	
	Finestra chiusa	